

Classroom Interpreter Evaluation

Interpreter Name: _____ Date: _____ Class: _____

On Time/ Late _____

Appearance: _____

Professional Conduct: _____

Sign System Used: ASL CS CASE

Sign System appropriate for this setting: ASL CS CASE

Represented the speaker respectfully?

Explain: _____

Represented the Deaf consumer respectfully?

Explain: _____

Target Areas Observed:

Fingerspelling-

 Clarity-

 Flow-

 Accuracy-

 Speed-

Lexicalized fingerspelling-

 Sign Production-

 ___ Flow

 ___ Clarity

 ___ Speed

Non-Manual Markers

Mouth Movements

Too Much Not enough Not appropriate

Use of Space

Dramatic V

Comparison

Placement

Directional Verbs

Interpreter's Box

Too high Too low Too small Too big

Content Signed

Omitting important details

Not emphasizing important details

Class material is above interpreter's skill level

Eye Contact

Distracting Habits

Affect

Conceptual Accuracy

Vocabulary Expansion:

Other Factors:

Interpreter's Signature: _____ Evaluator: _____